



COMPARTIMENT/SERVICIUL/DIRECȚIA.....RELAT. CU PUBLICUL  
Nr. 15612 din 06.08.2019

PRIMAR,  
SOCEANU IULIAN-CONSTANTIN

## RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind acordarea titlului de "Cetățean de onoare post postem"  
profesorului Dumitru Galavu

1. **TEMEIUL DE FAPT:** (se vor detalia documentele – cerere, adresa oficiala, H.C.L.,  
etc., după caz)

Avand în vedere:

- HCL nr. 23/1999 privind instituirea titlului de "Cetățean de onoare" al orașului Techirghiol;
- Prevederile HCL nr. 100/2008 privind completarea HCL nr. 23/25.03.1999
- HCL nr. 61/29.05.2012 privind modificarea și completarea HCL nr. 23/25.03.1999 privind instituirea titlului de "Cetățean de onoare am orașului Techirghiol", prin care cetățenilor de onoare ai orașului, li se acordă acest drept în următoarele cazuri:
  - dacă au merite deosebite într-un anumit domeniu de activitate ;
  - dacă a adus servicii directe orașului prin activitatea sa , au conduită morală exemplară;
- Art. 129, alin.(13) din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ

2. **TEMEIUL DE DREPT:**

- HCL nr. 23/1999 privind instituirea titlului de "Cetățean de onoare" al orașului Techirghiol;
- Prevederile HCL nr. 100/2008 privind completarea HCL nr. 23/25.03.1999
- HCL nr. 61/29.05.2012 privind modificarea și completarea HCL nr. 23/25.03.1999 privind instituirea titlului de "Cetățean de onoare am orașului Techirghiol", prin care cetățenilor de onoare ai orașului, li se acordă acest drept în următoarele cazuri:
  - dacă au merite deosebite într-un anumit domeniu de activitate ;
  - dacă a adus servicii directe orașului prin activitatea sa , au conduită morală exemplară;
- Art. 129, alin.(13) din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ
- Cererea nr. 13444/09.07.2019 a doamnei Feraru Atena și Delicoti Dumitru
- Cererea nr.9415/16.05.2019 a doamnei Feraru Atena și Delicoti Dumitru

3. **ARGUMENTE DE OPORTUNITATE:** (se vor descrie necesitatea și obiectul  
proiectului de hotărâre, cu mențiunea expresă a prevederilor ce se propun a fi aprobate  
în ședința Consiliului Local)



Locuitor al oraşului Techirghiol, Dumitru Galavu a fost etnolog, folclorist, profesor de muzica si compozitor, reprezentant de seama al etnologiei şi folcloristicii dobrogene. El a lasat posterităţii o opera de o valoare inestimabilă, opera care oglindeşte tradiţia populara a Dobrogei. Tinând cont de vasta activitate profesională si culturală cat si de atasamentul profund de care a dat dovada fata de meleagurile natale considerăm ca acordarea acestei distinctii ar insemna recunoasterea meritelor deosebite pe care le-a avut marele folclorist dobrogean in domeniul artei si educatiei. In activitatea sa indelungata in culegerea, prelucrarea si valorificarea materialului folcloric, profesorul Dumitru Galavu a contribuit la tezaurul cultural national.

Viata si activitatea profesorului Dumitru Galavu ( 1926-1993)

Profesor de muzică, etnolog, folclorist si compozitor dobrogean, s-a nascut in Grecia, a crescut in Bulgaria si si-a trait viata in Romania.

- A absolvit Conservatorul de Muzica "Ciprian Porumbescu" in anul 1956;
- Intre anii 1955-1967 a fost metodist la Casa Regională a Creaţiei Populare Constanta
- Intre anii 1957- 1986 a fost profesor de muzica la Liceul de Muzica si Arte Plastice Constanta;
- In ultimii ani din viata a fost profesor de muzica la Liceul Techirghiol.

Dumitru Galavu a fost:

- Organizator de spectacole folclorice cu datini si obiceiuri din Dobrogea;
- Membru al Consiliului Artistic al Casei Regionale de Creatie;
- Membru al Consiliului Artistic al Liceului de Muzica Constanta;
- Membru al juriului concursurilor de amatori din Constanta si Tulcea;
- Preşedinte al Asociaţiei Folcloristilor din Constanta.

#### **LUCRARI PUBLICATE IN TIMPUL VIETII**

- 100 de melodii de jocuri dobrogene – 1968
- Pe deal la Niculiţel – 1968
- Tradiţia populară a Dobrogei – 1974
- Mult mi-e dragă Dobrogea – 1963
- Cântă mandră Dobrogeană – 1964.

#### **LUCRĂRI PUBLICATE DUPĂ TRECEREA LUI IN NEFIINŢĂ**

- Antologie de colinde dobrogene – Editura Ex Ponto 2005
- Din tradiţia Populara a Dobrogei – datini si obiceiuri de primavară – Editura Tomis 2008
- Din tradiţia Populara a Dobrogei – datini si obiceiuri de iarnă – Editura Ex Ponto 2011

Imensul material cules cuprinde circa 5000 de piese folclorice (dintre care 800 aparţin folclorului aromân) colinde, doine, balade, cantece si melodii de joc instrumentale, urari de Anul Nou, strigături, teatru popular, basme si snoave, cantece pentru copii.

Lucrarile sale specific culturii si civilizatiei romanesti, sunt complexe si cuprinzatoare si se remarca prin originalitatea si autenticitatea muzicii si a textului.

Faţă de cele relatate mai sus, propunem acordarea Titlului de cetăţean de onoare post mortem profesorului Dumitru Galavu, pentru meritele deosebite, în semn de preţuire si recunostinţă, pentru implicare si profesionalism si pentru întreaga contribuţie adusă la creşterea prestigiului oraşului Techirghiol.



Menționăm ca această propunere de acordare a Titlului de cetățean de onoare post mortem, pentru profesorul Dumitru Galavu a fost făcută de domnul Soceanu Iulian Constantin – Primar al orașului Techirghiol.

**4. REGLEMENTĂRI LEGALE INCIDENTE:**

**CONCLUZII ȘI PROPUNERI:** Se propune acordarea Titlului de cetățean de onoare post mortem profesorului Dumitru Galavu, pentru meritele deosebite, în semn de prețuire și recunoștință, pentru implicare și profesionalism și pentru întreaga contribuție adusă la creșterea prestigiului orașului Techirghiol.

- 5. DOCUMENTE JUSTIFICATIVE :** Cererea nr. 9415/16.05.2019, 13444/09.07.2019, Referatul de aprobare nr. 15372/02.08.2019.

AVIZAT,  
CBIT

(dacă e cazul)

AVIZAT,  
ȘEF SERVICIU/DIRECȚIE

Axân Mioara

ÎNTOCMIT,  
Numele și prenumele -  
funcția  
Palamariu Cristina



ROMANIA  
JUDETUL CONSTANTA  
ORASUL TECHIRGHIOI

PRIMARIA TECHIRGHIOI  
Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: http://www.primariatechirghiol.ro

Nr.13444/18.07.2019

Către:

Feraru Atena

Str. Țepeș Vodă nr.23

Localitatea Techirghiol, jud. Constanța

Având în vedere cererea dumneavoastră, înregistrată la sediul instituției cu nr. 13444/09.07.2019, vă facem cunoscut următoarele

- Cererea depusă în data de 16.05.2019, înregistrată sub nr.9415/16.05.2019 și cerera depusă în data de 09.07.2019 sunt în curs de soluționare, în sensul că, în cadrul ședinței festive cu ocazia sărbătoririi Zilelor Lacului Techirghiol 2019, domnul primar va propune un Proiect de Hotărâre privind acordarea titlului de "Cetățean de onoare post-mortem" profesorului Dumitru Galavu.

Cu deosebită considerație,

Primar,

Soceanu Iulian – Constantin

Secretar,

Dr.Jr. Paroșanu Niculina

Șef Serviciu A.P.L  
Axân Mioara

Întocmit,  
Insp. Palamariu Cristina



Al. cu putere - ing. Balasoiu

Domnule Primar,

Orasul Techirghiol	
Județul Constanța	
REGISTRATURA	
INTRARE Nr.	13444
IESIRE	
Ziua	05
Luna	07
Anul	2019

Încheierea firului albina, cu demersul în  
 oraș Techirghiol, str. Șepu Voda nr. 23, va fi achitat în  
 baza art. 51 din Constituția României și în baza  
 Legii nr. 233/2002 privind reglementarea activității  
 de soluționare a petițiilor, al răspunsului la cererea  
 depusă la Registratura, cu nr. 9415 din data de  
 16.05.2019, prin care se acordă titlului de  
 "Cetățean de onoare al orașului Techirghiol" post mortem  
 persoanelor: Dumitru Salariu.  
 Menționez că termenul legal de răspuns, de 30 de  
 zile calculându-se a fost depășit cu 30 de zile.  
 Deose am rămas mulțumit că am mai demersarea  
 chiar dacă cererea mea va fi luată în considerare  
 și data spre soluționare.

Cererea este dată prin actul, iar la fel  
 document, se propune în vederea fostei academe  
 de "Cetățean de onoare" al orașului Techirghiol.

9-04-2019

Art 129 alin (13)  
 HCL

din 04.05.2019

propu. acordarea  
titlului de cetățean de onoare al or. Techirghiol  
Domnului Brînzar, H.C. 1

Consiliul Local Techirghiol  
Județul Constanța  
REGISTRATURA

Intrare Nr: 9615

Data 16.05.2019

Tulosemnat în Terenul Atena și al  
în Techirghiol, str. Teșu Vodă nr. 23, de  
Dumitru Salavu, decedat la data de 24 decembrie 1993, în rugăm  
ca în temeiul Legii nr. 215/2001, actualizată în 2018, cap. II,  
secțiunea 2, art. 36, alin. 8, să propunem un proiect de hotărâre  
pentru acordarea profesorului Dumitru Salavu titlul de :  
„Cetățean de Onoare al orașului Techirghiol - post mortem”.

Locuitor al orașului Techirghiol, Dumitru Salavu a fost  
etnolog, folclorist, profesor de muzică și compozitor, reprezentant  
de seamă al etnologiei și folcloristicii dobrojene. El a lăsat  
posterității o operă de o valoare inestimabilă, operă care  
oglindește tradiția populară a Dobrogei.

Ținând cont de vasta activitate profesională și culturală  
cât și de atașamentul profund de care a dat dovadă față de  
meleagurile natale, considerăm că acordarea acestei distincții  
ar însemna recunoașterea meritelor deosebite pe care le-a  
avut marele folclorist dobrogean în domeniul artei și educației.

Într-o activitate sa îndelungată în călărie, prelucrarea și  
valorificarea materialului folcloric, prof. Dumitru Salavu a  
contribuit la îmbogățirea tezaurului cultural național.

Suntem încredințați că dreptul profesorului Dumitru Salavu  
de a deveni „Cetățean de onoare al orașului Techirghiol - post mortem”  
se datorează inegalabilelor sale valori care sunt compatibile cu  
regulamentul.

Este un gând frumos. Este, de asemenea, o formalitate.  
Anexăm alăturat un scurt rezumat cu privire la biografia  
și activitatea profesorului Dumitru Salavu.

16.05.2019



## Viata si activitatea

Dumitru Salavu (1926-1993)

Profesor de muzică, etnolog, folclorist si  
compozitor doborocean.

- Născut în Grecia, crescut în Bulgaria, maturizat în România.
- Absolvent al Conservatorului de Muzică „Ciprian Porumbescu”, București 1954.
- 1955-1967 - metodist la Casa Regională a Creației Populare, Constanța.
- 1957-1986 - profesor de muzică la Liceul de Muzică și Arte Plastice, Constanța.
- Ultimii doi ani, profesor de muzică la Liceul Tehnic și Informatică.

Dumitru Salavu a fost și :

- Organizator de spectacole folclorice cu datini si obiceiuri din Dobrogea.
- Membru al Comitetului Artistic al Casei Regionale de Creație.
- Membru al Comitetului Artistic al Liceului de Muzică din Constanța.
- Membru al jurului concursurilor de amatori din județele Constanța și Tulcea.
- Președintele Asociației Folcloristilor din Constanța, 1976.

2

## Lucrări publicate în timpul vieții:

- 100 melodii de jocuri din Dosropea (1968)
- Pe deal la Micușel (1968)
- Tradiția populară a Dosropei (1974)
- Mult mi-e dragă Dosropea (1963, Dumitru Salau, Em. Fusuinescu, M. Tombscu)
- Cântă mândră dosropeană (1964, D. Salau, Em. Fusuinescu)

## Lucrări publicate postum:

- Antologie de colinde dosrofene (Ed. Ex Ponto, 2005)
- Din Tradiția Populară a Dosropei - dătinii și obiceiuri de primăvară (Ed. Tomis, 2008)
- Din Tradiția Populară a Dosropei - dătinii și obiceiuri de iarnă (Ed. Ex Ponto, 2011)

## Lucrări pregătite pentru tipar:

- 214 colinde
- Doine și balade, 7 basme minunate
- Amintiri
- Monografia dosrofene

Sunt multe manuscrise care trebuie să fie transcrise și revizuite, dar e nevoie de mult timp pentru aceasta.



5000 de piese folclorice, (dintre care 200 aparțin  
 folclorului român); cămine, dorme, salate,  
 cântec și melodii de joacă instrumentale, marș  
 de Armă Roșie, Stăgătură, Teatru popular, balet  
 dansuri, dansuri, cântec pentru copii etc.  
 Jucării de lemn, specifice culturii și tradiției  
 românești, sunt complete și cuprindătoare și se  
 numără printre originalitatea și autenticitatea  
 muzicii și a textului. Ele au fost interpretate  
 pe scenă magistrală, frumoasă, anticipată și  
 valorificate pentru o muncă enormă pentru a  
 le transforma în muzică actuală, nouă.  
 Căminele prof. Dumitru Salariu au împartit  
 patrimoniul cultural național, dar au și o  
 altă valoare în schimbarea față de realitatea  
 acestor cămine.  
 Deși lipsește prof. Dumitru Salariu ca să  
 devină Cămin de Etnă al poporului român  
 - pot merge?

Ei pot avea acest titlu, în galaxia celor  
 mai importanți folcloriști din țară, alături  
 de Salariu în mare și o parte

de Constanta, 23 octombrie, 2017)



## Ce spun specialistii

Iată câteva articole în care se vorbește despre viața și activitatea acestui păstrător de datini:

„A fost unul dintre folcloriști împătimiti ai Dobrogei. Pasionat de folclorul autentic, de oamenii locului, de cultura populară, de muzică, istorie, educația tinerilor. Multe s-au scris despre Dumitru Salavau, mulți au rămas recunoscute încă la peste două decenii de la moartea sa.”

(Revista „Datina”, nr. 2/2013, „Dumitru Salavau, Memorii, prof. Gabriela Șteoroghe”)

„În panoplia oamenilor de cultură ai Dobrogei, prof. Dumitru Salavau s-a evidențiat ca un erudit culegător de folclor muzical, o personalitate recunoscută a genului. Prin întreaga sa activitate de cercetare a însemnat o pagină importantă în etnologia și folcloristica trimiteului dobrogean.”

(„Cronica Metropolitană”, nr. 7, mai 2009, pag. 8 - Medațion - Dumitru Salavau - ~~musica~~ tradiția și obiceiuri.)

„Este dovedit. Dumitru Salavau a avut o contribuție excepțională la cunoașterea artei populare dobrogeane, la valorificarea ei în culegeri unice, de mare rafinament documentară.”

(Ziarul „Lucea de Constanța”, 30 oct. 2017, Aurelia Lăpușan)

„Mare iubitor al creației tradiționale, fascinat de farmecul cântecului, de misterul poeziei, atras de vraja discântecelor și a riturilor, Dumitru Salavau a adus o contribuție importantă la valorificarea patrimoniului spiritual al poporului român, la îmbogățirea fondului de aur al tezaurului folcloric național.”

(Revista „Muzica” nr. 2/2014, pag. 90-94, Daniela Roxana Sîbescu.)



Cum s-a implicat Trimișna? Din Casa de Cultură?

1. Trimișna a amplasat pe fațadă o placă memorială pentru a readuce în actualitate imaginea luminoasă a mai multor personalități. Titlul plăcii memoriale este: „Omajul personalităților care au dăruit o parte de istorie Trimișnei”. Numele lui Dumitru Salavru este trecut alături de numele altor personalități din țara noastră. Este al 13-lea dintre cei 14. Numele lui mureșean.

Din cauza intemperiei, nopsearea de pe lăcășurile inscripționate s-a pierdut. Cu siguranță că această placă memorială nu va fi restaurată într-o zi.

2. În anul 2006, Trimișna Tehnicală a hotărât împreună cu Casa de Cultură „Constantin Tănase” organizarea anuală a unui eveniment dedicat memoriei prof. Dumitru Salavru. Manifestarea a fost intitulată „Zilele prof. Dumitru Salavru”.

Doar trei ani la rând a avut loc acest eveniment, dintr-o dată cum ne informa în ziarul „Bucur Lăsa” din 3-XI-2007, d-na Loredana Anghel, autorea unui articol intitulat „In memoriam Dumitru Salavru”, Casa de Cultură afirmă că „doroste ca evenimentul să devină o tradiție pentru că dăruitorii orașului Tehnicală să-și cunoască și să-și aprecieze valorile”.

Dar evenimentul nu a devenit o tradiție, așa cum s-a spus. Orașul astăzi s-a răsturnat peste el.

Se cunoaște faptul că indiferența instituțiilor statului este cea mai elegantă formă de refuz, dar cu siguranță aceasta nu face cinste dăruitorilor orașului.

Indiferența este drama acestui secol.

Cine are valori și idealuri diferite, este rugat să le prezinte.



Știți că...

Prof. Dumitru Salavu a cules și a prelucrat cântecul  
„Un trandafil crești la frida mării?”

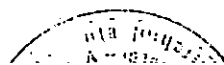
Acest cântec este interpretat de mulți artiști,  
printre care și Nikolaos Papadopoulos (în limba greacă).  
Când a cules acest cântec popular, profesorul Dumitru  
Salavu nu și-a trecut prin minte că acesta va  
deveni un hit la începutul anilor 2000, hit cu un  
succes comercial deosebit.



## INVITAȚIE

*Ziua Sfântului Dumitru este un prilej pentru noi, Liceul Teoretic „Emil Racoviță” și Casa de Cultură „Constantin Tănase”, de a vă invita vineri, 26 octombrie 2007, orele 18<sup>00</sup>, la o deosebită manifestare dedicată personalității marelui profesor Dumitru Galav, susținută în sala Casei de Cultură din Techirghiol.*

*Vă așteptăm cu drag!*



PRIMĂRIA ȘI CONSILIUL LOCAL TECHIRGHIOI  
CASA DE CULTURĂ „C. TĂNASE” ȘI LICEUL TEORETIC TECHIRGHIOI  
și  
COLEGIUL NATIONAL DE ARTE „REGINA MARIA” CONSTANTA  
ORGANIZEAZĂ  
ZILELE

*prof. Dumitru Galav*  
(1926-1993)

*etnolog si pedagog dobrogean*

JOI 26 Octombrie 2006, ora 18:00 • VINERI 27 Octombrie 2006, ora 16:00  
CASA DE CULTURĂ „C. TĂNASE” TECHIRGHIOI (fostul cinematograful)

CONSILIUL LOCAL TECHIRGHIOI  
PRIMARIA ORAS TECHIRGHIOI  
O.N.G. " VERIA "  
CASA DE CULTURA " CONSTANTIN TANASE "

## **ZILELE DUMITRU GALAVU**

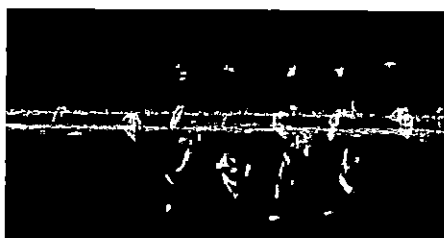


Cristian Ionescu

SPECTACOL MUZICAL COREGRAFIC  
CANTEC JOC SI VESELIE  
TEXTE CULESE DE PROFESOR DUMITRU GALAVU



Dincuta Ciobanica



Ansamblu de cantece si dansuri " VERIA "



Sirma Granzulea



Nicu Atanase



Stere Garofil



Coli Gosu  
Muzica

Coregrafia : Stere Stavian

Dansatoare : Manca Roxana, Cealera Silvia, Zuberea Ecaterina, Matei Georgiana  
Mustata Andeea, Deliu Guteanu Emilia, Papu Raluca, Cutova Lia-Anastasia

VINERI 24 OCT. 2008 ORELE 18.00 IN SALA CASEI DE CULTURA



CONSILIUL LOCAL TECHIRGHIOI  
PRIMARIA ORAS TECHIRGHIOI  
O.N.G. "VERIA"  
CASA DE CULTURA "CONSTANTIN TANASE"

AU PLACEREA SA VA INVITE  
VINERI 24 OCT 2008 ORELE 18.00  
IN SALA CASEI DE CULTURA

LA SPECTACOLUL MUZICAL COREGRAFIC CANTEC,  
JOC SI VESELIE IN CADRUL "ZILELOR DUMITRU  
GALAVU" OMAGIU ADUS CELUI CARE NEOBOSIT A  
STRABATUT DOBROGEA SI A CULES : DATINI, OBICEIURI,  
CANTECE POPULARE SI COLINDE, SPRE PASTRARE SI  
NEUITARE.

